



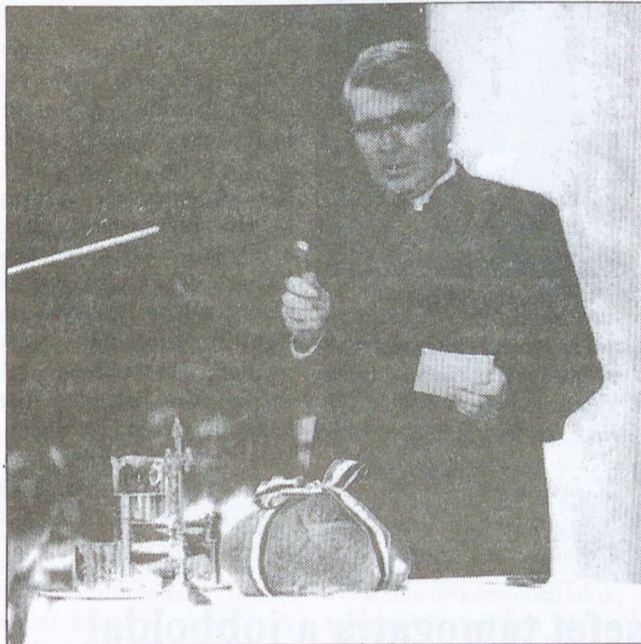
Mohácsi Hírlap

Megjelenik kéthetente

KÖZÉLETI ÚJSÁG

Ára: 50,-Ft

„Emlékezzünk és ünnepeljünk...”



Térzenével, majd a Palotabozsok-Somberek-Mohács Ifjúsági Fúvószenekar előadásában a Himnusszal vette kezdetét a Fogadalmi Emléktemplomnál az augusztus 20-ai megemlékezés.

Az államalapító királyunk tiszteletére mondott beszédében Bánki Erik országgyűlési képviselő hangsúlyozta: számára az István politikájában megnyilvánuló kettősség üzenet értékű. „...azokból az emberekből válhat igazán nagy politikusi és sikeres ember, akik képesek arra, hogy az adott kor lehetőségeit felmérve hosszú távú célokat tűzzenek ki önmaguk számára, s akik arra törekednek, hogy azokat a célokat minden körülmények között

megvalósítsák. Jólétet teremtve ez által a lakosság mind nagyobb rétege számára.”

A szónok egyúttal arra hívta fel a figyelmet: Európához csatlakozva is meg kell tudnunk maradni magyaroknak, mint ahogyan azt egykoron Szent István népe is tette.

- Ehhez azonban szükséges az összefogás, mert az egyén csakis a közösség által emelkedhet fel, s a közösség csakis az egyének boldogulása folytán juthat előre - mondta Bánki Erik.

A beszédet követően Csosz István esperes-plébános úr megáldotta, s megszegte az új kenyeret (*felvételünkön*). A megemlékezés a Fogadalmi Templomban megtartott szentmisével zárult. *(Folytatás a 2. oldalon)*

Beccsengettek

Ismét csökkent a tanulólétszám

Négy napja, hogy városunk hat általános és három középiskolájában csengőszó jelezte: tanár és diák számára egyaránt véget ért a nyári szünet, s megkezdődött az 1998/99-es tanév.

A helyi oktatási intézmények statisztikája szomorú abból a szempontból, hogy a tavalyi, kis „kiugrást” tekintve ismét csökkent a beiskolázottak létszáma. Ifj. Grain András, a polgármesteri hivatal oktatási referense érdeklődésünkre elmondta: a

'80-as évek vége óta megfigyelhető tendencia - az előzetes becslések alapján - hamarosan megtorpan, s talán néhány évig stagnálni fog. Alapvető, s valamennyi intézményt érintő változás ugyanakkor, hogy szeptember elsejétől a Nemzeti Alaptanterv szerint elkészült helyi tantervek alapján folyik az oktatás. Utóbbiak elfogadásáról a napokban döntött az önkormányzat Kulturális és Oktatási bizottsága.

(részletek a 3. oldalon)

Vita a szemétszállításról: tovább, tovább, tovább...

Az ismert diákbúcsúztató sorait juttatja az ember eszébe a városi szemétszállítás ügye, merthogy a hónapok óta tartó, többek szerint politikai felhangoktól sem mentes polémia valahogy „nem akar” véget érni. A legutóbbi képviselő-testületi ülésen meglepő fordulat állt be: az e tárgyban hosszadalmas előkészítés után megszűletett rendelet szeptemberi hatállyal történő visszavonásáról döntött az önkormányzat.

A szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló rendelet módosításának napirendre kerülésekor - amelynek kapcsán a szemétdíj-ked-

vezményben részesíthetők köréről, s annak mértékéről kellett volna döntést hozni -, az Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke, dr. Németh Elemér jelezte: bizottsági ülésükön a jelenlévők döntő többsége az érvényben lévő rendelet visszavonását szorgalmazta. Az ok: a díjszabás mértékét az egyedül, illetve kettesben élőkre nézve továbbra is igazságtalannak tartják. A városatya úgy érvelt: Mohácson a háztartások hatvan százalékában egy vagy két fő él, ezért tekintélyes számú lakosra nézve méltánytalan az elfogadott rendelet.

(folytatás a 3. oldalon)

A Rádió Mohács „Közéleti percek” című műsorának vendége szeptember 9-én *Kedves János*, a Mohácsi Városvédő és Városszépítő Egyesület elnöke lesz. Szeptember 16-án ugyanebben a műsorban *Kovacsics Mátyas*, a Továbbtanuló Horvát (Sokac) Fialokért Alapítvány létrehozója vendégeskedik. Mindkét adás 14 órakor kezdődik.

Fesztiválhónapunk: augusztus



Ha az augusztusi mohácsi programokat vesszük lajstromba, túlzás nélkül állítható, hogy szinte a bőség zavarával kellett megküzdőnk, ha valamilyen kulturális vagy szórakoztató rendezvényt szeretnénk volna választani. A számtalan szereplőt, fellépőt, vendéget, s nem utolsó sorban érdeklődőt megmozgató események sorát a Sörfesztivál nyitotta meg augusztus 7-én. Másnap a hagyományos babfőző verseny és a fazekastalálkozó nyitónapjának lehettünk vendégei. Augusztus 19-23-ig Nemzetközi Néptáncfesztivál zajlott városunkban, a hónap végén pedig az iparosok rendezték meg fesztiváljukat. Fényképes beszámolóink az 5., 6. és 7. oldalon.

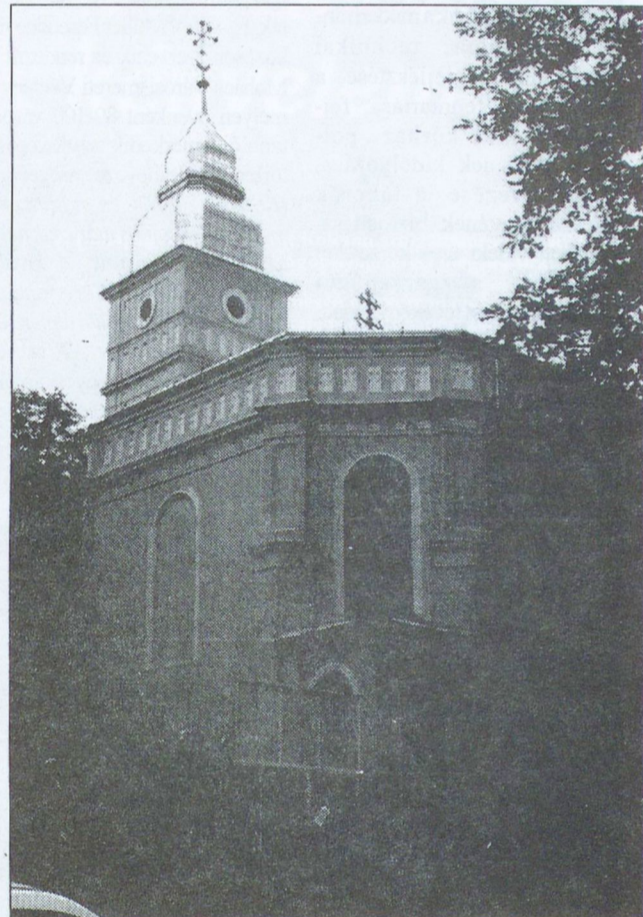
Részvétel a PHARE kísérleti programjában

Rendkívüli testületi ülés keretében döntöttek augusztus 31-én a helyi képviselők arról: Mohács is részt kíván venni az Európai Unió PHARE kísérleti programjában. Ennek szereplőjeként - pályázat útján - dél-dunántúli viszonylatban négymillió ECU elnyerésére nyílik lehetőség. A téma soronkívüli megvitatását a pályázat beadásának szeptember 4-ei határideje indokolta.

A testület döntésének értelmében másfélmillió forintot különítenek el a marketingterv kidolgozására. A jövőévi költségvetésből 24 milliót költenek iparterület kialakítására. Amennyiben nyer a pályázat, a részletek előkészítése céljából ismét napirendre tűzi a testület a téma megtárgyalását.



Kápolnaszentelés a csataévfordulón



A csataévforduló rendezvények közül az idén kétségtelenül a Csataévforduló Kápolna felszentelése volt a legjelentősebb. Az 1816-ban épült, s végleges formáját 1928-ra elnyerő épület felújítása a közelmúltban fejeződött be. A kápolnát - amelybe a mohácsiak által jól ismert két Dorfmeister István-kép is vissza került - szépszámu érdeklődő jelenlétében Mayer Mihály megyéspüspök áldotta meg. *(folytatás a 6. oldalon)*

Helyhatósági választások '98

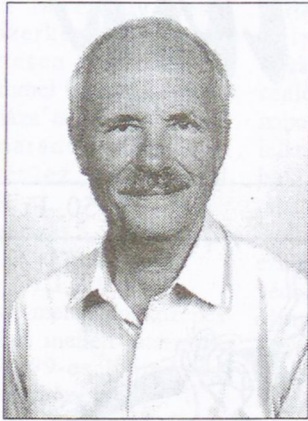
Választási évben vagyunk, ennek megfelelően hamarosan újból kezünkbe vehetjük a sorunkat, vagyis a törvényhozásba bejutó pártok és az országgyűlési képviselők májusi-júniusi megválasztása után a hatalom helyi letéteményeseinek személyeiről is szavazhatunk. Ahogy az ilyenkor lenni „szokott”, hónapok óta több polgármester-jelölt neve is közzé került: hogy közülük vagy rajtuk kívül kik szállnak majd ringbe e tisztségért, hamarosan kiderül, hiszen közeleg annak a határideje, amíg ezzel a

(folytatás a 2. oldalon)

Kitüntetések Szent István ünnepén

Az idei augusztus 20-ai ünnepség keretében is sor került a város önkormányzata által odaitélt díjak átadására. Az idén hat fő részvételű rangos elismerésben. Az alábbiakban közelebbről is megismerkedhetünk Olvasóink a díjazottakkal: a róluk szóló ismertető a díjátadáson elhangzott méltatás terjedelmi okokból rövidített változata. A Városházán megtartott ünnepségen Takácsné Árgyelán Zsuzsa versmondó és az Imre Lajosné vezette A' Capella kórus működött közre.

Egészségügyi és Szociális Díj:



dr. Csonka Takács László

Főorvos, 1958-1997-ig volt a Mohács Városi Kórház dolgozója. 1958-ban kezdett el dolgozni a sebészeti osztályon, ahol a gyógyító-megelőző munkát mindig szem előtt tartva végezte karitatív munkásságát. Később anaesthesiológiai szakvizsgát tett. Így városunk egyik elismert sebésze és első altató szakorvosa lett. 1979-1997-ig a rendelőintézet járóbeteg-ellátó szolgálatának főorvosa, s egyúttal a Felülvizsgáló Orvosi Bizottság elnöke.

Nevéhez fűződik a modern anaesthesiológia technikai bevezetése és fejlesztése, a gyógytorna fenntartása, fejlesztése, a kórház polgárvédelmének kidolgozása, megszervezése, a táborok egészségügyének biztosítása. Emellett vidéki üres körzeteket látott el, s igazságügyi szakértőként is tevékenykedett. Több rangos kitüntetés birtokosa.

Egészségügyi és Szociális Díj:



Kiss Miklósné

Az Egyesített Szociális Intézmény igazgatója. 1968-ban a Mohács Városi Tanácson kezdett dolgozni adminisztrátorként. 1974 januárjától 1979 márciusáig Mohács Járási Hivatal Egészségügyi Osztályán szociálpolitikai előadó, majd főelőadó. 1979. március 1-jétől a város Egyesített Szociális Intézményének vezetője. 1983-ban Egészségügyi Miniszeri dícséretben részesült. A Gólya Utcai Idősek Otthona lakóiért, a Kolostor épületben lakókért, az Idősek Klubjába járókért és a házi gondozásban ellátottakért sokat tett az elmúlt 19 év alatt. A városban működő Vöröskeresztes nyugdíjas klub munkáját aktívan segíti. Így szinte az egész város idős korú lakosságának összefogásában, a segítség, szociális ellátás szervezésében élenjár.

Köznevelési és Közművelődési Díj:



Predácsné Kalotai Margit

1975-ben került Mohácsra a Belvárosi Általános Iskolához magyar-orosz szakos tanárként. Nyitott, közvetlen személyisége, kedvessége, szorgalma, lelkiismerete, példamutató szakmai munkája olyan pedagógus személyiséggé tette, akit tanítványai mindig nagy tisztelettel emlegetnek. Hosszú évek óta szervezi és rendezi a Kazinczy Szépkiejtési Verseny területi döntőjét. 1989-ben az iskola igazgató-helyettesévé választották. Ez időtől Müller Ferencnével közösen szervezik és rendezik a Mohács Városismereti Versenyt, melyen évenként 80-100 városi tanuló ismerkedik szülővárosa történetével, nevezetességeivel. (Kettejük közös és nagyszerű munkájáról sajnós már csak múlt időben beszélhetünk. A kiváló kolléga, Müller Ferencné a napokban tragikus körülmények között életét veszítette. - A szerk.) Tagja a Városi Vegyeskarnak. Részt vállal Mohács testvérvárosi kapcsolatainak elmélyítésében is (Bensheim, Aranyosgyéres).

Köznevelési és Közművelődési Díj:



Kiss Miklós

Magyar-ének szakos tanár, 1958-tól a Park Utcai Általános Iskola tanestületében dolgozik. Főbb kitüntetései: Miniszeri Dícséret (1974), A Szocialista Kultúráért (1981), Kiváló Munkáért (1988). 1958-ban ő alapította az ének-zenei tagozatot. Ezzel alapot teremtett a városi Zeneiskola létrehozásához, a város zenei életének szervezetesebbé tételéhez. Vezette a városi szimfonikuszenekart is. Az iskola kórusai szerepeltek nemzetközi, országos és megyei fesztiválokon. Megalapítója és kezdetől támogatója volt először a helyi, majd a 25. évfordulóra országos Schneider Lajos népdaléneklési versenyeknek. A város kulturális életének meghatározó egyénisége. Kezdetől tagja a Városi Vegyeskarnak, s a mindenkor karnagy nélkülözhetetlen segítőtársa.

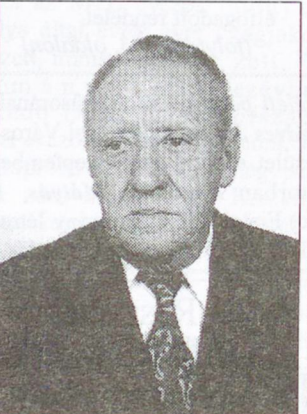
Közszolgálati Díj:



Mihály Károlyné

A polgármesteri hivatal Lakossági Osztályának főmunkatársa. 1964. augusztus 1-jétől 1983. december 31-ig dolgozott a Mohácsi Járási Tanácson, majd Járási Hivatalnál. Munkaköre: igazgatási előadó, majd titkársági főelőadó. A járási megismerését követően került a Városházára 1984. január 1-jétől. Az Igazgatási Osztályon több területen dolgozott. Szakmai munkáját mindig kiváló színvonalon végezte, igen jó szervező. Ennek köszönhetően lett a Városi Szakszervezeti Bizottság titkára, jelenleg is ellátja ezt a feladatot. A hivatalvezetéssel jó kapcsolatot alakított ki. Mint szakszervezeti titkár sokat tesz a köztisztviselők érdekeinek képviseletében, munkájuk anyagi elismertetéséért. Bármely munkaterületen dolgozott, mindig az állampolgárok, ügyfelek érdekét tartotta szem előtt, azt, hogy a köztisztviselők vannak az emberekért.

Sport Díj:



Teleki István

A városi Sportbizottság elnöke. 1974-től nyugdíjazásáig, 1992-ig testnevelőként dolgozott városunkban a Park Utcai, majd a Brodaries Téri Általános Iskolában. Ennek során sokat tett a tanuló ifjúság testi neveléséért, a sporttagozat vezetőjeként a város sportjáért, hiszen számtalan tehetséges fiatal indított sportpályafutására. 1986 óta a városi Diáksport Bizottság elnökeként még inkább a sport, a versenyek szervezése, rendezése, koordinálása lett tevékenységének fő területe. Komoly érdemei vannak abban, hogy Mohács, illetve a térség diáksportja a megyében a legjobb, mind szervezettségét, mind eredményeit tekintve.

Helyhatósági választások '98

Egyeztetés a jelöltállításról

Az egyes választókörökben bekövetkezett változások, az a jelenlévő személyek érvényességi kritériumainak megbeszélése, továbbá egyéb, az őszi helyhatósági választásokkal kapcsolatos kérdések megvitatása volt a témája annak a találkozásnak, amelyre a napokban került sor a Városházán dr. Olt György

jegyző, a helyi Választási Iroda vezetője, valamint a jelöltek állító pártok és szervezetek képviselőinek részvételével.

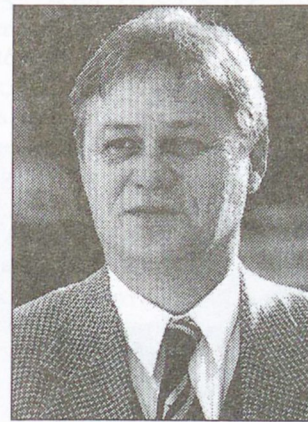
Az összejövetelen dr. Olt György felhívta az érintettek figyelmét: hirdetményeiket a választási plakátok, falragaszok elhelyezését szabályozó önkormányzati rendelet be-

tartásával tegyék közzé. Elhangzott: a jelölt- és listaajánlás határideje szeptember 25-én 16.00 órakor jár le.

A rájuk vonatkozó határidő lejártáig valamennyi helyi kisebbség jelezte önkormányzat-alakítási szándékát. Újdonság, hogy ilyen irányú igényüket a Mohácson élő szerbek is bejelentették. - ám -

Hármas jelölésben: Somogyi László

Amiről néhány hete már értesülhettek Olvasóink - nevezetesen, hogy az SZDSZ, az MSZP helyi szervezeteinek és az Együtt Mohácsért Egyesület közös polgármesterjelöltje Somogyi László lesz -, a napokban sajtótájékoztató keretében is megerősítést nyert. Városunk jelenlegi alpolgármestere ez alkalommal programjának főbb pontjait is ismertette. A jelölt a legfontosabb elemnek - a pártok részvétele mellett - a város vállalkozóival, civil szervezeteivel és állampolgáraival való széleskörű együttműködést tekinti. - Egy várost csak ezen érdekcsoportok véleményének, akaratának ismeretében lehet hatékonyan vezetni - mondta Somogyi László. Kiemelte: egyik fő célkitűzésének a



Somogyi László

város térségi szerepkörének erősítését tekinti. Ehhez kapcsolódóan a Mohácson lévő, térségi feladatokat is ellátó intézmények közös munkáját tekinti. A város vállára régóta súlyos teherként nehezülő problémák - lásd „gödör”, sportsarnok - felszámolására belátható időn belül megoldást kell találni - vélte Somogyi László.

közterhek viselésébe a Megyei Közgyűlés bevonását ugyancsak szükségesnek tartja. Amennyiben polgármesterré választják, az érintett települések bevonásával széleskörű együttműködést fog szorgalmazni. Szintén a fontos teendők sorában említette Somogyi László az idegenforgalom és a vállalkozások fejlesztését, a megfelelő infrastruktúrával ellátott iparterület kialakítását. A város vállára régóta súlyos teherként nehezülő problémák - lásd „gödör”, sportsarnok - felszámolására belátható időn belül megoldást kell találni - vélte Somogyi László.

(A fenti tudósítók elkészítéséhez a Rádió Mohács nyújtott segítséget.)

Szekó Józsefet támogatja a jobboldal

- A támogató szervezetek és személyek - az FKGP, a Fidesz-MPP, a KDNP, az MDF helyi szervezetei, Kuti István polgármester, a Településrészi Önkormányzat, a Mohácsi Cigány Kisebbségi Önkormányzat és a Nagycsaládok Érdekvédelmi Szervezete - közös polgármester-jelöltjeként Szekó Józsefet, az MVGV Kft. ügyvezetőjét kívánjuk indítani a helyhatósági választásokon - jelentette be egy múlt heti sajtótájékoztatón Bánki Erik országgyűlési képviselő. Hozzátette: a jobboldal országgyűlési választásokon elért sikere az őszi választásokon megismételhető lesz. Úgy vélte, a rendszerváltás óta először nyílik lehetőség arra, hogy a kormányzat a helyi



Szekó József

önkormányzattal azonos célok érdekében és felkészültséggel végezze munkáját. A honatyá egyúttal arról is beszámolt, hogy az egyes választókörzetekben mely pártok színeiben indítanak jelöltet a tömörülés többi

résztevőjének támogatásával.

2. választókörzet: FKGP, 3. vk.: Fidesz, 4. vk.: FKGP, 5. vk.: Fidesz, 7. vk.: Fidesz, 10. vk.: FKGP. A röviden személyesen is bemutatkozó Szekó József elmondta: megítélése szerint mostani helyzetében menedzser-szemléletű vezetésre van szüksége a városnak. Programját azzal a céllal készítette el, hogy Mohácson néhány éven belül jelentős, dinamikus fejlesztések legyenek megvalósíthatók. A város leendő vezetőire váró feladatok sorában a gazdaság átalakítását, a munkahelyteremtő beruházásokat és a szociális különbségek mérséklését tekinti elsődlegesnek.

- ám -

Készülődnek a kisebbségek is

Kampánynyitó nagygyűlésen ismertette a közlő választásokkal kapcsolatos elképzeléseit a Lungo Drom Mohácsi Szervezete. Az augusztus 29-ei rendezvényen - amelyen Farkas Flórián, az OCKO elnöke is megjelent - elhangzott: városi szinten körülbelül húsz jelölt pályázik majd a cigány önkormányzat öt képviselői posztjára, közülük öt a Lungo Drom színeiben

indulnak. A polgármesterjelöltek közül Szekó Józsefet fogják a szerveződés tagjai, szimpatizánsai támogatni.

- A jelöltállítás folyamatban van, előreláthatóan 8-10 fő pályázik szenátori posztra, s közülük néhányan a város önkormányzatába is szeretnének bekerülni - tudtuk meg Kolbach Ferentől, a Német Kisebbségi Önkormányzat elnökétől. A teljes névsort csak akkor is-

mertetik, ha már valamennyi jelölt személye konkrétizálódott.

A Horvát Kisebbségi Önkormányzat legfőbb törekvése, hogy legalább egy leendő képviselőjük a „nagy” önkormányzatnak is tagja lehessen a horvátág érdekeinek hatékonyabb képviselete érdekében. A jelöltek számát tekintve pillanatnyilag öt fő indulásáról van tudomásuk. -ám-

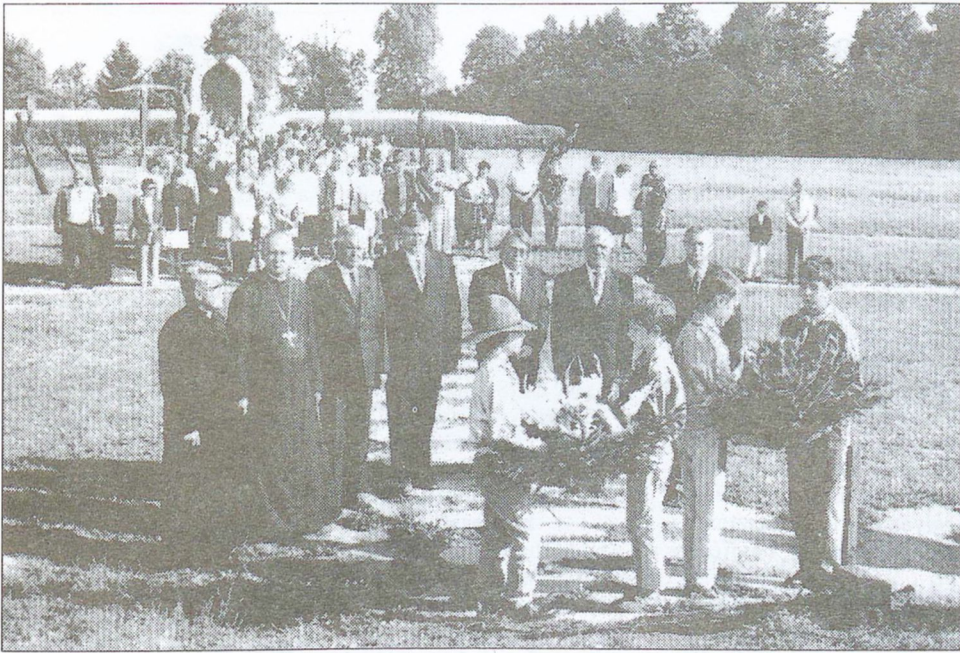
Kedves Olvasóink!

Lapunk következő száma szeptember 18-án jelenik meg. Kérjük, az olvasói leveleket és kéziratokat szeptember 14-én 12 óráig juttassák el szerkesztőségünkbe.

Mohácsi Hírlap

ISSN 1216-4062 * Mohács, Dózsa Gy. u. 10.
Kiadja: Média Mohács Kft.
Felelős kiadó: Menyhart Éva
Főszerkesztő: Ádám Miklós
Munkatársak: Lenkey István, Predács Iván, Ujvári Zsolt
Korrekktúra: Lenkey István
Önkormányzati hírek: Sárvári Ágnes
Fotó és hirdetés: Schindl József
Telefon: 69/311-101 Fax: 69/311-733
Készült: a PROFILMAX Kft. siklósi nyomdájában
Telefon / fax: 72 - 351 - 321
Siklós, Széchenyi utca 43.

Csataévfordulós megemlékezések



Az emlékezés és tiszteletadás kötelességének tettek eleget augusztus 29-én a II. Lajos emlékműnél városunk vezetői, képviselői, valamint polgárai. Az 1526-os csatavesztés 472. évfordulóján megtartott ünnepségen - a Palotabozsok-Somberek-Mohács Ifjúsági Fúvószenekar előadásában felcsendült Himnusz után - Kedves János, a

Mohácsi Városvédő és Városszépítő Egyesület elnöke emlékezett a tragikus ütközetben elhunyt honvédokra, a nemzet szempontjából sorsfordító eseményekre.

- Igyekezünk kell elérni, hogy a szorosabb összefogás révén jó eredményeket érjünk el, azért, hogy vallhassuk: egykoron nem érdemtelenekért haltak előde-

ink - mondta befejezősül Kedves János. Beszédét követően egyesülete, valamint a város és a MOFA Rt. helyezte el az emlékezés koszorúit.

Másnap a Mohácsi Történelmi Emlékparkban - Mayer Mihály megyés püspök úr részvételével - ugyancsak koszorúzással egybekötött tiszteletadásra került sor (képtünkön).

Védelem a sportcsarnoknak

Több városi óvoda és iskola is jelezte a közelmúltban: intézményüket szeretnék nagyobb biztonságban tudni, ezért riasztórendszer beszerelését kérték a várostól. A rendszerek telepítésére a Csóka és Társai Őrző-Védő és Szolgáltató Bt. tett ajánlatot. A kilenc intézmény - ebből kettő már meglévő rendszerének bővítését kezdeményezte - esetében közel 1,7 millió Ft+ÁFA-s ajánlatot tett a betéti társaság. A mohácsi városatyák sokallták ezt az összeget, ezért a riasztórendszerek telepítésének megpályázatásáról döntöttek. Az ajánlatokat - amelyekét augusztus végéig kellett a jelentkezőknek benyújtaniuk - szeptemberben vizsgálja meg

a képviselő-testület.

A fenti intézmények sorába tartozik a sportcsarnok is Kolbach Ferenc képviselő, aki a létesítmény közelében lakik, a legutóbbi testületi ülésen jelezte: az épület továbbra is siralmas állapotban van. Váltakozatosan rendszeresek az ablakbetörések, a falakon kívül belül több helyen is obszúr rajzok és feliratok láthatók. A szigetelés nem egy helyen tönkre van téve, a főbejárat ajtajának zárnyelvét valaki elfűrészelt: legutóbbi ottjártakor Kolbach Ferenc tárva-nyitva találta a csamokot.

- Ha továbbra sem teszünk semmit, az épület hamarosan romhalmazzá változik - figyelmeztetett a városatyá. - **ám** -

Elfogták a kocsifeltörőket

Bár a nyár az autófeltöréseket tekintve elég csendesen telt, augusztus végén mégis akadt néhány újabb eset. A Mohácsi Rendőrkapitányság nyomozóinak látóterébe nemrég három fér-

fiú került, akiknek bűnössége mellett szól több, náluk megtalált lopott holmi - bankkártya, autós rádiómagnó, tévé - is. A gyanúsítottak ügyében folyik a vizsgálat.

Az MGVV Kft. lett az uszoda üzemeltetője

Néhány napja, egészen pontosan szeptember elsejétől a Mohácsi Városgazdálkodási és Vagyonkezelő Kft. végzi a városi uszoda üzemeltetését.

Lapunk érdeklődésére Szekó József ügyvezető elmondta: a jövő évi uszodai szezon megkezdéséig több fejlesztést is szeretnének megvalósítani a létesítményben. A tervek szerint bővítik az uszoda területét, e bővített részen strandröplabda-pályát és a futbalozni vágyók részére egy kispályát is építenek. A gyermekmedence taposóval egészül ki, s valamennyi medencét újra fognak festeni.

Friss hír, hogy a káéft nyerte el a Mohács és Vidéke Takarékszövetkezet által a somberek takarékszövetkezeti fiók építésére kiírt pályázatot. Az ügyvezető tájékoztatása szerint e beruházást 1999. májusára fejezik be.

Vita a személyszállításról...

(folytatás az 1. oldalról)

Szavait megerősítette Lajdi Antalné is, aki elmondta: a jogtalan, véleménye szerint az egyedül élők esetében négyszeresre nőtt szemétdíj csökkentése érdekében nemrég aláírás-gyűjtés indult.

Czita Mátyás ugyanakkor nem értett egyet a méltatlan kódokkal:

„Az MGVV Kft. tervezetében volt egy alternatív javaslat is, amely 100 Ft/hó/fős díjat tartalmazott. Ez „véletlenül” nem kevesebb, mint a 126 Ft/hó/fő, amelynek visszaállítását többen is szeretnék?...” A városatyá azt sem értette, ha képviselőtársai szociálisan oly érzékenyek, miért nem a százforintos díjat támogatták?

A vitában - amelyet egy-két alkalommal a „Választási fogás!” bekiabálás is színesített - Kolbach Ferenc megjegyezte: négyéves képviselősége során még egyetlen rendelet esetében sem érzett ilyen erős szembenállást. Együttal maga is javasolta: vonják vissza a vitatható rendelkezést.

Nos, ez az, amit a képviselők szeptember 17-én várhatóan meg is fognak tenni.

- Ön szerint mi jelenthetne megoldást? - kérdeztük a tanácskozást követően Szekó Józseftől, a szolgáltatást végző Mohácsi Városgazdálkodási és Vagyonkezelő Kft. ügyvezetőjétől.

- A személyszállításra kiírt pályázatra két fajta javaslatot

dolgoztunk ki: az egyik, amit választottak, a 350 Ft/háztartás/hó+ÁFA, 50 forint szociális támogatásra történő visszatérítés mellett. Másik alternatívaként 100Ft/fő/hó+ÁFA díjat ajánlottunk, azzal, hogy azt beépítik a kommunális adóba, s amelyet a polgármesteri hivatal szed majd be. Ebben esetben még díjcsökkentésre is lehetőség lenne, mivel az adóbefizetési arány közel 100 %-os. Javasolom a pályázatból az utóbbi díjfajta elfogadását - ezt már három éve is megtettem a képviselők felé -, s az adórendelet módosítását, hogy az 1999. január 1-jétől bevezethető legyen. - **ám** -

Becsengettek

(folytatás az 1. oldalról)

A pedagógiai programok, tantervek elfogadását szakértői véleményezés előzte meg, amely valamennyi intézmény koncepcióját megfelelőnek találta - tájékoztatót bennünket ifj. Grain András. Városunk oktatási referense elmondta: a változások során említést érdemel, hogy a Széchenyi Téri Általános Iskola a korábbi természettudományos

tagozat helyett nyelvi tagozatot indít. A gyerekek angol és német nyelv közül választhatnak.

A Kisfaludy Károly Gimnáziumban az idén nem indul kétannyelvű francia tagozatos osztály. A Dr. Marek József Mezőgazdasági és Közgazdasági Szakközépiskolában, valamint a Radnóti Miklós Középiskola és Szakiskolában a megkezdett

szakváltások folytatódnak.

A pedagógiai programok szerinti helyi tanterveket első és hetedik osztályban vezetik be felmenő rendszerben. A többi évfolyamon a 78-as tanterv szerint folyik tovább az oktatás. A programcsere hat év alatt történik meg, ezt követően már minden osztályban a NAT szerinti helyi tanterveknek megfelelően zajlik az oktató-nevelő munka. - **ám** -

Helyezze magát még nagyobb kényelembe!

A Budapest Bank új Privát Kölcsön szolgáltatása egyedülálló pénzügyi szabadságot nyújt terve megvalósításához.

A kölcsönt kényelmesen és gyorsan igénybe veheti az ország több mint 80 Budapest Bank fiókjának bármelyikében, ahol két napon belül hitelbírálati díj nélkül döntenek a kölcsönigényléséről.

A kölcsönt felhasználhatja lakásfelújításra, utazásra, taníttatásra vagy bármi másra, ami Önnek és családjának fontos lehet.

A Privát Kölcsönre nyugodtan számíthat terve megvalósításában.

A részleteket keresse a Budapest Bank fiókjaiban!

Privát Kölcsön
Tovább ér a takaró

BUDAPEST BANK

Új lakások a piacrekonstrukció révén



Augusztus közepén a Mohácsi Városgazdálkodási és Vagyonkezelő Kft. által felújított lakásokat adott át városunkban Kuti István polgármester Androvics Jánosnének és Kun Sándornének. A két lakónak a mohácsi piac rekonstrukciója, s az ebből fakadó területigény miatt egy lebontásra ítélt házból kellett kiköltöznie. A kivitelező nevében Szekó József ügyvezető igazgató kalauzolta a boldog bérlőket új otthonukban. Fotó: Schindl

II. Mohácsi Iparosfesztivál



Szabadtéri bállal zárult augusztus 29-én a II. Mohácsi Iparosfesztivál. A tűzoltóság gyakorló pályáján felépített sátorváros számos helybéli és Mohács környéki termelőállító, szolgáltató bemutatkozására adott alkalmat. A délutáni kulturális műsor pedig igazi szórakozást nyújtott a nagyszámban megjelent

érdeklődőnek, látogatóknak.

Az Iparosfesztiválon Szenner Máttyás elnök emléklapot adott át több iparosnak „Tisztes, Becstületes Iparosmunkájukért”, elismerve ezzel az elmúlt évtizedekben végzett tevékenységüket.

Név szerint: Szekeres Lajos kovácsnak, Gothár József cukrászknak, Lesching József

kőfaragónak, Csala Nándor fogtechnikusnak, Zakupszky József sütőnek, továbbá Emmermert Gáspár fodrászknak, Éberling Péter kárpitosnak, Szegedi Antal sütőnek, Soós Kálmán autószerelőnek, Gyurok Máttyás rádióműszerésznek

Azon idős iparosoknak, akik személyesen nem tudtak



Felvételiükön Szenner Máttyás gratulál az egyik díjazottnak

részvenni a rendezvényen, a vezetőség tagjai személyesen adják át otthonukban az Emléklapot.

Szép számmal vettek részt kiállítók a Fesztiválon, számszerint 24 iparos-vállalkozó termékeit tekinthette meg a közönség.

Nagy sikert aratott a

főzőverseny, melyre 14 fő nevezett. Az ízletes ételeket családtagjaikkal, barátaikkal fogyasztották el a résztvevők. A gyermekek rendőrségi bűnmegelőzési vetélkedőn adhattak számot tudásukról, játékos keretek között. Az igen jó hangulatú

vetélkedőn minden gyerek jutalomban részesült.

Nagyszámú közönséget vonzottak a délutáni programok. Mindenki megtalálta a számára legvonzóbbat.

Összességében elmondhatjuk, az Iparosfesztivál jól sikerült.

Bánhatja, aki nem látta.

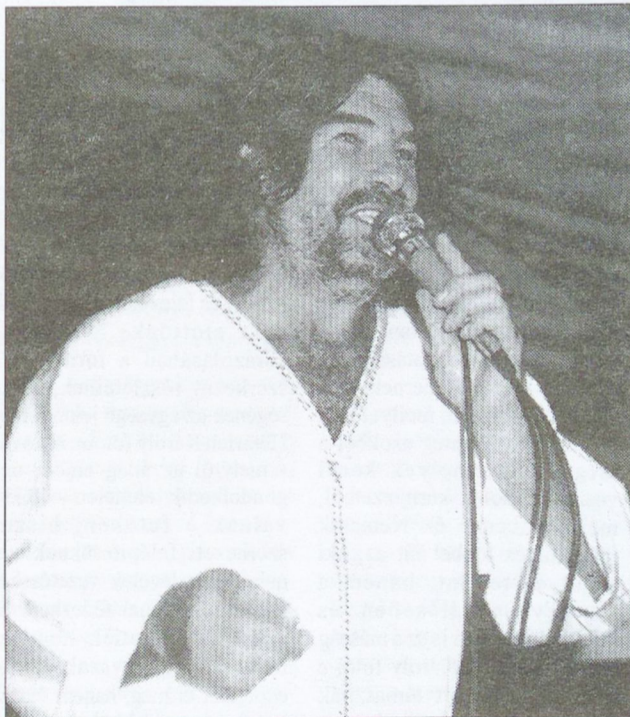
Sörfesztivál kilencedszer



A JAM - Aerobic táncosai méltán arattak közönségsikert

Igazi nyári kánikula köszöntötte augusztus 7-én, 8-án és 9-én a IX. Mohácsi Sörfesztivál vendégeit. Ennek folyamánként bőségesen fogyott a „védőital”, amely az érdeklődők többsége esetében - a rendezvény nevéhez méltóan - természetesen sör volt.

A háromnapos program keretében - a Sétány Söröző udvarán - számos népszerű mohácsi, továbbá országosan is ismert fellépővel találkozhattak az érdeklődők. Köztük volt a '70-es évek egyik hazai sikerzenekara, a Dinamit egykori frontembere, a tehetségét azóta inkább musical- és színpadi szerepekben kamatoztató Vikidál Gyula is. A TV 2 Kifutó című műsorának országos döntőjébe jutott mohácsi Berta Klaudia ugyancsak hamar bekapta magát a közönség szívébe. A neves humoristák fellépésére, s a gyerekprogramokra ugyancsak szívesen emlékeznek vissza kicsik és nagyok.



A magyar rockzene egyik nagy öregje, Vikidál Gyula ezúttal is bizonyította, még mindig a legjobbak között van e műfajban. Fotó: Schindl

Fazekastalálkozó

Másodszor rendezték meg augusztus első hétvégéjén a fazekastalálkozót városunkban. A rendezésből e mesteriség helyi képviselői mellett kivették részüket a Bartók Béla Művelődési Központ munkatársai is Köveskúti Péter igazgató-helyettes vezetésével. A találkozó sikerét a szponzorok anyagi áldozatvállalása nagymértékben segítette.

Reininger László fazekast arra kéri, foglalja össze tapasztalatait és szóljon terveikről:

- Harminchatan jöttünk össze. Mezőtúrtól Szentendrén át egészen az Őrségig képviseltették magukat a szakma képviselői. A résztvevők között fele-fele arányban voltak nők és férfiak.

- A találkozó lényege elsősorban a beszélgetés, melyben szakmai és mindennapi gondjaink kerülnek előtérbe. Másodszor, a kísérletezés, a tapasztalataink megbeszélése. Ismerkedés egymás munkája révén egy-egy új, vagy csak éppen napjainkban nem gyakorolt szakmai fogással és természetesen szóba kerülnek az üzleti szempontok is. Közben meghallgattunk egy-egy témához kapcsolódó előadást, amelynek az a célja, hogy megismerjük az elődeink munkásságát, ismerkedjünk formakészletükkel, és díszítési, esetleg égetési szokásaikkal, gyakorlatukkal.

- A jövőben is szeretnénk évenként összejönni, hogy



A tavalyi óriáskorsóhoz hasonlóan - amely sajnos szétrepesztett - közös munkával az idén is elkészült egy hatalmas edény. Ennek megformázásához jobb minőségű agyagot használtak, mint az előző évben, így a mostani alkotás remélhetően hosszabb életű lesz.

létrehozni, amely akár művészek találkozóhelye is



Reininger László

elmélyüljenek az emberi kapcsolatok, erősödjenek a barátságok és közben szélesedjen kinek-kinek a szakmai ismerete. - Nagyon szeretnénk olyan fazekasházat

lehetne. E házban szakmai találkozók, és állandó kiállítási lehetőségek várnák a kollégákat, természetesen a képző- és iparművészek képviselőit is. Úgy gon-

dolom, hogy eháznak valahol a Duna-parton kellene állnia, műteremmel, vendégszobákkal és az ezekhez kapcsolódó kiszolgáló-helyiségekkel.

Az ezévi találkozó szellemiségében, hangulatában jó és kellemes volt. Belsőleges hangulatát az adta, hogy a művelődési központ udvarán lehettünk együtt, s ezáltal közelebb kerültünk egymáshoz, mint az előző évben, amikor a Széchenyi téren voltunk kint. A promenád rendezett bemutató és vásár - a kollégák szerint - mind az érdeklődést illetően, mind anyagilag kielégítőnek mondható.

- Köszönöm a beszélgetést!

Lenkey István

Hirdessen a Rádió Mohács-ban!

Közönségszolgálati iroda:

Mohács, Dózsa Gy. u. 10. * Telefon: 69 / 311 - 447

KULTÚRA

II. Mohácsi Nemzetközi Néptáncfesztivál



A 10 éves jubileumát nagyszabású néptáncmússal köszöntő Zora együttes programjával vette kezdetét augusztus 19-én este a művelődési központ szabadtéri színpadán a II. Mo-

Dunaparton felállított szabadtéri színpadon folytatódott a néptáncfesztivál programja. A Mohács Nemzetiségi Néptáncsoport Filákovity István vezetésével nagy sikerrel mutatta be magyar és

verbuválódott és a Vecsegő Zenekar által kísért Duna Táncháromszög együttese. A magas szakmai színvonalú, jól koreografált, stílusosan előadott produkcióikat - Kiss Gábor együttesvezető irányításával - profi módon adták elő a nézők vastapsának kíséretével.

Szombaton este a romániai testvérvárosunkból, Aranyosgyéresről érkezett „Ardeleana” és a távoli Észtország „Kevade” néptáncsoportja adott műsort.

Mindkét társulat nagy lelkesedéssel, őszinte örömmel vett részt a fesztiválon, dunaparti produkciójukból a román együttes szólótáncosa és az észti hangszerszóló (középső kép) különösen nagy elismerést váltott ki.

A II. Mohácsi Nemzetközi Néptáncfesztivál nagyszabású gálaműsora zárult a Bartók Béla Művelődési Központ szabadtéri színpadán. A résztvevő hét együttes menettáncokkal vonult végig a város főutcáján, majd a zsűfolt nézőtér előtt adott közöl kétórás fergeteges műsort. A különböző nemzetek és nemzetiségek néptáncait, népzenejét autentikusan bemutató csoportok méltán arattak nagy sikert a jól szerkesztett, igényesen összeállított gálaműsoron. A helyi és a vendég együttesek magas színvonalú produkcióikkal, a nagylétszámú közönség részvételével bizonyították, hogy helye van városunkban, Mohácson egy ilyen nagyszabású néptáncfesztiválnak. Köszönet érte



hácsi Nemzetközi Néptáncfesztivál. A Zora Nemzetiségi Néptáncgyüttes a tőle megszokott magas színvonalú, jól szerkesztett, igényesen előadott műsorát mutatta be a nagyszámú közönségnek, s igazán meglepő „csemegéket” is tartogatott az érdeklődők számára: rendkívül nagy sikere volt a vendégként fellépő Bárász István énekesnek, a több mint negyven tagú összevont zenekarnak és Vizin Antus dudásnak, valamint a Mohácsi Tambura Rajkó Zenekar növendékeinek is. A jubiláló együttest köszöntötte a Mohácsi Horvát Kisebbségi Önkormányzat elnöke, Udvarács Mátyásné - stilszerűen egy hatalmas tortával, virágkosárral és Lehel György, a fenntartó intézmény vezetője. A Bartók Béla Művelődési Központ vezetősége emléklapokkal adományozott Darazsacsvételem vezetésével a mohácsi néptáncművelésben elért eredmények elismeréséül, melyet e rendezvény keretében adtak át.

Augusztus 20-án - a nemzeti ünnepünkön - a

horvát műsorát. Vendégként két izraeli táncsoport (első kép) és egy kamara fúvós együttes lépett fel - szintén Izraelből.

A legemlékezetesebb estét a Duna Táncháromszög, a görög és a cseh néptáncosok (alsó kép) biztosították a több, mint ezer érdeklődő számára augusztus 21-én este a dunaparti színpadon. A már említett külföldi



fellépők látványos, színes programmal lepték meg a közönséget. Rendkívül nagy közönségikert aratott a bolyi és dunaszekcsi táncosokból

közreműködőknek, a szervezőknek és a kiemelkedő szponzoroknak: a MOFA Rt. és a Pig-Techn Kft. kollektívájának.

472. évforduló

Egy nappal a mohácsi csatavesztés és egy nappal Keresztelő Szent János fejvételének napja után - mármár mondhatni, hazai hagyománnyá válik a későbbi emlékezés, ünnepség (példák sora áll rendelkezésünkre az elmúlt évszázadból) - a Fogadalmi Templomban Mayer Mihály pécsi megyés püspök celebrálta a szentmisét augusztus 30-án.

A püspök úr a vendégek és a hívek köszöntése után arról szólt, hogy a Fogadalmi Templom épülete a magyar történelem szűkebb és tágabb pátriánkban egy olyan emlékeztető jel, amelynek a múltban és a jelenben pozitív tanítása van, annak ellenére, hogy a 472 évvel ezelőtt történt eseményekben az itt lakó népek sorsa másfél évszázadra megpecsételődött. E pozitív tanítás mindenkor kérdéseket tett és tesz fel, melyekre kinek-kinek meg kell adnia a választ. Vállaljuk-e múltunknak és jelenünknek történelmét és hajlandóak vagyunk-e részt venni mindazon értékek megőrzésében és továbbadásában, melyeket mi is kaptunk őseinktől, eleinktől?!

A Lukács evangéliumból olvasott szentlecke alapján arról szól Mayer Mihály, hogy a történelmi eseményekre visszatekinteni kötelességünk, mert ebből tanulhatunk a jelenünkre és a jövőnkre nézve egyaránt. Tanulni akkor lehet a történelemből, ha manipuláció nélkül, szabad ember módjára nézhetünk múltunkba. A szabad embert nem vezeti semmiféle lobby-érdek, sem egyéni, sem közösségi kérdésekben. 1526. augusztusa után éppen az volt a baj, hogy a kis- és középmesség Szapolyai János és Ferdinánd között „lobbyzott”

boldogulásának reményében.

A mohácsi csatavesztés szellemi és lelki értelemben fejvesztés volt az ország számára. Ebből és a fentebb említett kis- és középmegi magatartásból azt kell megtanulni - hangsúlyozta a püspök -, hogy az egyéni, kistituli érdekeinket nem helyezhetjük a város, az ország érdekei fölé. Ha ezzel a lelkülettel és szemlélettel tekintünk vissza múltunkra, akkor le tudjuk vonni a tanulságokat jövőnk építését szem előtt tartva. A szentmise ünnepélyességét a Bartók Béla Művelődési Központ kórusának műsora emelte.

felújított kápolnát. S ezt követően ünnepi hangverseny részesei lehettek a jelen lévők. Amúgyban közreműködtek: Pörzsölt Zsófia, Böhm Zsófia, Géczi Dóra, a Zeneiskola klarinét kvartettje Szemző Erika vezetésével, a Park Utcai Általános Iskola Pro Musica kórusa Imre Lajosné irányításával, az A Capella kórus, valamint Kosztics Viktória (cselló), Nyári Annamária (Hegedű) és Schäffer Valéria (fuvola).

A kápolnában erre az alkalomra Mórocz Sándor helytörténeti gyűjtő négy tálóban kiállítást rendezett. Bemutatta a kápolnához kapcsolódó



Vezényelt: Hoppál Péter.

Az ünnepi szentmise után a Csatai kápolnában folytatódott a visszatekintő és emlékeztető ünnepség. Köveskúti Péter, a Bartók Béla Művelődési Központ igazgató-helyettese bevezető szavai után Mayer Mihály megyés püspök kívül és belül megáldotta a MOFA Rt. (lásd előző számunkban a Szántó Dezső vezérigazgatóval készült interjút) jelentős anyagi áldozatvállalásával

fényképeket, írásokat, valamint az 1526-os csata emlékére készült érmekeket és plaketteket.

Úgy véljük, hogy bár a magyar történelem e gyászos napjával lezárult egy fejlődési folyamat a nép életében, azonban mindezek ellenére 472 év elteltével újabb és újabb lehetőségek nyílnak előttünk mind a szabad ember életének kialakításában, mind a gazdasági fejlődés útjain.

L. I.

Fekete-fehérben színesen

- Hemrich Károly fotókiállítása -

Az alkotó művészeteken belül külön helyet foglal el a fényképezés, mert e műfajban a fények és árnyékok, valamint a formák meglátásának és az adott pillanat megörökítésének mind technikai, mind az alkotó ember megfelelő készsége hozza létre azt a művet, melyet a tárlatlátogató (jelen esetünkben), a fotóalbum lapjait forgató, illetve a képeslapvásárló kézbe vehet. Az alkotások tükrözik az alkotó embernek azt a sajátos adottságát, mellyel többet és mást lát meg azokból a tárgyakból, melyek körül veszik, abból a környezetből, melyben benne él. Nemcsak másként és többet lát az, aki alkot és teremt, hanem a látvány megélésében és megörökítésében is ez a másság segíti. Hemrich Károly fotói e fenti gondolatsort támasztják alá. E gondolatsorhoz még hozzátehetjük azt is, hogy fotóit fekete-fehérben készítette, s azok mégis egy ilyen izgalmas, színes világot mutatnak meg nekünk.

A kiállítás képeit három csoportba rendezték témájuknál fogva. A csendéletek sora tárgyakat, iparművészeti alkotásokat és gyümölcsöket, virágokat mutat. Valamennyi esetben a formákon, s az azok

nyújtotta játékoságon, illetve a fények és árnyékok egymásmellettségén van a hangsúly. A játékoság a fények és árnyékok segítségével ragadja meg e formák szemetgyönyörködte szépségét, legyen egy üveg, egy körte vagy éppen egy pálmák.

A második képsorak élő és élettelen elnevezést adhatnánk. Kövek és falevelek részletei állnak előttünk. A kövek ábrázolásában a forma és a szerkezet részleteinek, szépségének az egysége jelenik meg Hemrich Károly fotóin. A kövek - melyről az átlag ember úgy gondolkodik, élettelen - élőkké válnak e fotókon, hiszen szerkezeti felépítésüknek vonalaiban a levelek vezetéséhez hasonló életfonal fedezhető fel azzal a többlettel, hogy az nemcsak egy évszakot, egy esztendőt él meg, hanem évmilliókat. A levelekből a szabad szemmel is látható finom erezetet oly módon emeli ki, hogy érzékelteti: a parányi részek az egésznek mindenben fontos részei, hiszen ez adja a teljességet, az egészet.

A kiállítás legérdekesebb képsora A mi Mohácsunk más szemzőből címet kaphatna. A város ismert épületeinek, udvarainak olyan részletei sorakoznak a falakon, melyek mellett csaknem

naponta elmegyünk és alig figyelünk rájuk. A fotók felhívják a figyelmet azokra az építészeti értékeinkre, melyek között a mindennapi rohanó életünket éljük. Ezek a felvételek azonban többet és mást mutatnak meg e városból, mint amelyek megvásárolható képeslapokon láthatók. A még épülő sportcsarnok geometrikus formái mellett a Kazinczy utcai udvarbelső vagy a vágóhid fáktól ritkán látható főhomlokzata olyan részletekre irányítja a figyelmünket, amelyek építészeti is meghatározók. A kiállítás képei nem az általánosan szem előtt lévő várost mutatják, hanem a részletekben megmutakozó szépségeket. Hemrich Károly fotói fekete-fehérben is színeiben mutatják a várost. A Városháza kupolája napfényes csillogásával hívogat.

Úgy gondoljuk, ideje lenne Hemrich Károly fekete-fehér fotóiból egy mohácsi albumot összeállítani. Elsősorban a város lakói öröme, másodsorban a felnövekvő utódok okulására és nem utolsósorban a városba érkező vendégeknek, akik hírünket vihetnék ily módon is szerte a világra.

lyn

NEMZETISÉGEINK ÉLETÉBŐL

Könyvajánló: megjelent

A Mohácsi Sokac Olvasókör története

Augusztus közepén újabb kiadvánnyal gyarapodott a Mohács kultúrtörténetét bemutató művek sora. Az előkészületekről tavaly óta már több alkalommal is beszámoltunk Olvasóinknak. Nos, végre hírt adhatunk a „végső felvonásról”, magának a könyvnek a megjelenéséről is: a Kovácsné Kaszapovics Katalin által írt kötet a napokban hagyta el a nyomdát. *A Mohácsi Sokac Olvasókör története 1905-1947-ig* címet viselő művet bizonyára örömmel veszik majd kézbe a könyvbarátok, a sokac hagyományok, a városunk művelődéstörténete iránt

érelklődők.

A százhusz oldalas kiadvány a pécsi Krónika Kiadó gondozásában jelent meg ezer példányban. A korabeli dokumentumokkal, archív és mai fotókkal gazdagon illusztrált könyv első lapjain - Kuti István polgármester és Udvarácz Mátýásné, a Mohácsi Horvát Kisebbségi Önkormányzat elnökének ajánlása után - a szerző előszavából megtudhatjuk, milyen céllal vállalkozott e téma feldolgozására, s miként végezte gyűjtő- és kutatómunkáját.

A könyv íróját hat fejezetben dolgozta fel a választott témát, melyek fejezetcímei a

következők:

Az olvasókörök kialakulásának kezdetei

Az olvasókör mozgalom kialakulásának kezdetei a XIX. század második felében

A sokacok származása és letelepedése Mohácson

A mohácsi sokacok olvasóköre

Az olvasókör szervezete és működése

A könyvtár

A sokacok története színes képekben

Az érdeklődők a Mohácsi Horvát Kisebbségi Önkormányzat irodájában vásárolhatják meg a kötetet.

- ám -

Roma Nap



Sikerrel vendégszerepelt a Kossuth Filmszínházban Puporka András, a népszerű magyarnóta énekest a Száztagú Cigányzenekar kíséretével. Fotó: M.É.

Od Mohača do Mohača

Ritkaságnak számít, ha olyan hanghordozót vehetünk a kezünkbe, melyen kizárólag városunk előadói, énekesei, zenészei szerepelnek. Az ilyen kiadványok sora öröndetesen növekedett a közelmúltban, hiszen napvilágot látott az „*Od Mohača do Mohača - Pjesme i kola u izvedbi pjevača i tamburaških sastava iz Mohača*”, azaz „*Mohácstól Mohácig - Dalok és kólók mohácsi énekesek és tamburazenekarok előadásában*” címet viselő műsoros kazetta.

A válogatás a Magyar Rádió Rt. RNI Pécsi Körzeti



és Nemzetiségi Szerkesztősége és a Nemzeti és Etnikai Kisebbségéért

Közalapítvány jóvoltából jelenhetett meg. Az archív felvételeken hallható Bárác István és a Sokadija tamburazenekar, Kovács Tonszi, Pávkovics István Páták, Radics Márk és zenekara, a Mohácsi Asszonykórus, a Dusnoki Tamburazenekar és a felejthetetlen Kersics Anka.

Az ezer példányban megjelent, huszonhat felvételt tartalmazó összeállítás a Mohácsi Horvát Kisebbségi Önkormányzat irodájában vásárolható meg (Mohács, Széchenyi tér, polgármesteri hivatal „B” épület, I. emelet).

Egésznapos szórakoztató és kulturális programokkal várta az érdeklődőket az augusztus 29-én megrendezett Roma Nap keretében a Mohácsi Cigány Kisebbségi Önkormányzat.

A rendezvények sorát a délelőtti folyamán - a Nemzetiségek Házában - a halászléfőző-verseny nyitotta meg. A legízletesebbnek Kovács Ferencné főzte bizonyult, így ő vehette át az ötezer forintos fődíjat a zsűritől.

Ezután a legifjabbak percei következtek: a Tátika című

műsor keretében húsz roma kisgyerek lépett a nagyszámú vendég elé tánc- és énekszámokkal. A nagyszerű program résztvevőinek - akik egyénileg, illetve csoportban mutatkoztak be - produkióit ajándékokkal és díjakkal ismerték el a rendezők.

(A nagy érdeklődéssel kísért kampánynyitó nagygyűlés részleteiről lapunk 2. oldalán számolunk be.)

Ebéd után a Mohácsi Tambura Zenekar muzsikált, majd a Vásárhelyi Pál utcai emléktáblánál helyeztek el koszorút a Roma Nap szervezői és

vendégei.

A programok sorában kiemelkedett a délutáni kulturális műsor, amely neves vendégművészeket vonultatott fel: színpadra lépett a Száztagú Cigányzenekar kíséretével, valamint Bangó Margit és Puporka András cigánydal- és nótaénekesek.

Az esti bál ugyancsak remek hangulatban telt, bár az előzőleg meghirdetett szépségkirálynő-választásra - a programok csúszásából adódó idővesztés miatt - sajnos már nem kerülhetett sor.

Félévtizedhez érkezett a babfőzőverseny

Augusztus 8-án délután benépesült a Táncsics Mihály utcának a Kazinczy és Bartók Béla utca közötti szakasza. Egymást követve gyűltak a tüzek és 39 köcsögben kezdték főzni a babot, úgy amint az ősöktől tanulták, felidézve a régiak ízvilágát és kissé bővítve azt kinek-kinek szájíze szerint. A délutáni folyamán nemcsak a versenyben résztvevők és családtagjaik sűrűtek-forgotak a Sokác Kör székháza előtt, hanem a kíváncsiskodók és érdeklődők is. Találkozhattunk mohácsi lakosok mellett a fazekas találkozóknál éppen akkor városunkban tartózkodó szakemberekkel is, akiket a főzőedény formája, anyaga és leginkább a szükséges hőkihasználása érdekelt. Kora délutánra a meghívott vendégek benépesült a belső terem és az udvar, hogy a választott zsűrin kívül egy-egy köcsög körül döntsek el: a vendéglátó-házigazda főzti kiérdemli-e az elismerést. Minden asztalnál - a zsűri döntésétől függetlenül - nyertes volt az, aki részt vett a versenyben, és a vendégek egyaránt. Aki főzött, örömmel tapasztalhatta, hogy főzött izlik, akik „zsűrizték”, azok pedig jót ettek egy kellemes baráti társaságban.

E hagyományteremtő babfőző versenynek a lényegét abban lehetne megragadni: barátok, ismerősök - ha máskor nem is, de ilyenkor - összejönnek fehérszantal mellett, emlékeznek régiekre és talán tovább is plántálják az ősök egy-egy szokását. Örömmel látunk fiatal versenyzőket is a „pályán”. A kijelölt zsűrinek nem volt könnyű dolga, hiszen 39 tál étel közül kellett kiválasztani a három legjobbat. Szín, íz és illat segítette őket a döntésben. Talán el kellene gondolkozni azon,



A köcsögbabfőző verseny idei mesterei, vagyis a győztesek (balról jobbra): 2. Szabó Mihály, 1. Jánity György, 3. Pecsuvác Gábor és az Amerikából érkezett Veszprémi Dávid. Fotó: M.É.

hogy nem úgy kellene-e a versenyt megrendezni, mint az már kialakult a halfőző versenyeken, hogy mindenki azonos mennyiségű és minőségű anyagból készíti el versenyművét. Igaz, akkor kissé egyhangú lesz a látvány, de realitás lehet a zsűrizés. A köcsögök sokféle mérete az abban rotyogó babbal és kísérőivel megragadó látvány. A Táncsics Mihály utca Sokác Kör előtti szakasza a köcsögök méretének különbözőségével, a sűrű-forgó versenyzőkkel, az agyagedények mellett táplált szépen égő vagy éppen füstöt okádó tűzével, s messzeszálló inycsiklandó illataival s nem utolsósorban a sok-sok régi és új ismerőssel ezen a délután kissé a múltba tekintve erősítette a jelen emberi kapcsolatait.

A versenynek a tengerentúlról is akadt résztvevője: a Kaliforniából érkezett Veszprémi Dávid.

A helyes fiatalembert nagyon megkedvelték a mohácsiak. Dávid nagyon jól beszél magyarul, így könnyebben „elűtkolhatta”, hogy amerikai. Még a zsűri tagjai sem tudták, hogy valójában ki rejtozik a 2-es szám mögött (Dávid ugyanis ezzel a sorszámmal adta le az ételmintát).

A zsűrizett levesek közül kiemelt tizenöt egyikéről kiderült: éppen a messze földről érkezett vendég főzte azt.

Az eredményhirdetést követően sikerült megszólaltatnunk Dávidot, aki érdeklődésünkre a következőket mondta el magáról:

- Jelenleg Budapesten vagyok kéthónapos joggyakorlaton. A barátaim meghívására jöttem ide, így kerültem a babfőzőversenyre.

Amikor arra a kérdésre válaszol, hogy milyen benyomásai vannak erről az eseményről, szavai tisztá szívből, lelkesedve áradnak:

- Az egész olyan volt, mint amikor egy nagy család minden tagja jó hangulatban együtt főz. Ilyen élménnyel sem Budapesten, sem Amerikában nem találkoztam. Ez olyan dolog, amelyet bármelyik amerikai turista szeretne látni és átélni.

- Hol tanult meg ilyen jól bablevest főzni?

- Nagyon szeretem a magyaros ételeket, de a mexikóiakat is, melyek ízvilága sokban hasonlít az itteni finomságok ízeihez. Nagyon boldog vagyok, hogy még díjat is nyertem, erre igazán nem számítottam. S természetesen örülök, hogy itt lehettem. Számomra fantasztikusak voltak e napnak az eseményei.

LI & SE

GAZDASAROK

Mire kell ügyelniük a sertésvásárlóknak?

A sertésvásárló gazdák csak érvényes marhalevéll rendelkező állattulajdonosoktól vegyenek állatot, mert ez egyrészt a tulajdonjogot igazolja, másrészt biztosíték arra, hogy a forgalmazásnak állategészségügyi akadálya nincs. Az eladó személyi adatainak ismerete fontos, mert szavatossági esetben a jogos igény csak így érvényesíthető. A marhalevél átírása a vevő nevére kötelező (a vásárlásban az ottlévő önkormányzati tisztségviselőket elvágják).

A vásárolt állatok az új tartási helyen, az új és más takarmányozási mód miatt érzékenyebbek a betegségek iránt, mint egyéb esetben. E stressz-állapot káros hatásának kivédését segíti elő, ha megkérdezik az eladót, hogy milyen módon (szárazon, moslékosan) és milyen takarmányt etetett (gazdasági abrak, milyen táp stb.). Az etetésnél a vevő által alkalmazni kívánt takarmányokra és takarmányozási módra fokozatosan (egy-két hét) térjenek át, amivel megelőzhető az emésztőszervi megbetegedések (bélhurut, gyomormegterhelés, oedéma betegség). Ajánlatos oedéma betegség

megelőzése érdekében hatnyolc napig a takarmány egy százalékában acibetet etetni.

A vétel után egy-két hétig ne végeztesseken ivartalanítást, megelőző védőoltást, mert ezzel is gyengíthetik a szervezet ellenálló képességét.

A gyakran előforduló orsóférgesség és rühösség szakszerű kezelése állatorvosi feladat (legjobb hatásfokú mindkét betegség ellen az injekciós terápia).

Ajánlatos tizhetes kor után a sertésorbánc elleni megelőző oltás, mert a betegség fellépése esetén többszörös költséggel lehetséges csak a gyógyítás. Nagyon fontos tanács, hogy a vásárolt egyedek megbetegedése vagy elhullása esetén forduljanak állatorvoshoz, mert így egyrészt szavatossági igényük érvényesíthető, másrészt a gyors és szakszerű beavatkozás kellő időben alkalmazva sokkal eredményesebb és gazdaságosabb, a boncolás pedig mind szavatossági, mind diagnosztikai célból elengedhetetlen.

Baranya Megyei Állategészségügyi és Élelmiszer-ellenőrző Állomás, Mohács

SPORT

LABDARÚGÁS

Négy forduló után 50%-os az MTE mérlege

Lapunk legutóbbi megjelenése óta négy mérkőzést játszott az NB III-ban az MTE együttese. Sportszerkesztőnk természetesen eközben is figyelemmel kísérte a futballisták háza táján történteket: az elmaradt tudósítások közlését ez alkalommal pótoljuk.

**Augusztus 9., Mohács
MTE - Pécsi Postás
1:1 (1:0)**

Füledt melegben közepes érdeklődés mellett játszották az 1998/99-es bajnokság nyitómérkőzését.

Az MTE némileg megfiatalított csapattal állt ki a mindig jó erőt képviselő Postás ellen. A nagy hőségben közepes iramú játék folyt. A mohácsiak vezető gólját Gál Tibor szerezte, mely után két 100%-os helyzetet is elpuskáltak a mieink. A vendégek a továbbiakban elsősorban fejfel veszélyeztettek: ennek eredményeként a befejezés előtt öt perccel ki is egyenlítették.

**Augusztus 16.,
Balatonföldvár
B.földvár - MTE
1:3**

Az első fordulóbeli 1:1 után nehéz szívvel engedték el a megfiatalított csapatot Balatonföldvára. Ám a gárda kitett magáért és 3:1-es diadallal tért haza. A szemtanúk szerint az eredmény a hazaiakra nézve volt hízelgő. A góllövésből Gál Tibor 2, Kajtár Csaba 1 góllal vette ki a részét.

**Augusztus 23., Mohács
MTE - Nagykanizsa
1:3 (1:1)**

Az egy héttel korábbi vendéggyőzelem után ismét „hárompontos” találkozókat vártak a helyi drukkerok. És milyen a labdarúgás... A mérkőzésre kilátogatók kissé csalódottan nézték a rossz napot kifogó MTE játékát. A lelkesedéssel ugyan nem volt baj, de a mohácsiak nem találták a rutinos ellenfél zárt játéka ellen. Mutatja ezt a végeredmény is: 1:3. A védelem viszont hibázott, így elment a három pont. Egyetlen találatunk Ritter Ákos nevéhez fűződik.

**Augusztus 30., Tihany
Tihany - MTE
0:0**

Augusztus 30-án az újonc Tihany otthonába látogatott el az MTE. Az elmúlt hetek szélsőséges eredményei után egy megbízható 0:0-ával jöttek haza a Balatonpartról labdarúgóink. Ezzel a csapat négy forduló után abszolút 50%-os teljesítménnyel - 5 ponttal, 5 rúgott és 5 kapott góllal - a tabella 8. helyét foglalja el.

**Az ifjúsági eredményei:
MTE - P. Postás 1:1
B.földvár - MTE 0:10
MTE - N. kanizsa 3:1
Tihany - MTE 1:3**

Az újjászervezett ifi együttes Zsolt László irányításával jó rajtot vett a bajnokságban. A Focisuliból kiöregedett nyolc játékos és a volt ifisták egyre egységesebb csapatává érnek, bár a pályán a fegyelmel még van egy kis gond. Ha a fiúk a játékkal foglalkoznak, nem a játékvezetővel, még eredményesebbek lehetnek.

P. I.

Sportszeretet

Augusztus 20-23. között rendezte meg az újárósi Pándy Kálmán Szociális Betegotthon az 1996-ban Georg Charabeky úr által betegotthonban élők számára kiírt nemzetközi sportverseny ideit döntőjét.

Négy ország ötvenhárom versenyzője hét sportágban mérte össze tudását, a rendkívül nagy társadalmi összefogással, igényesen és szakszerűen megszervezett versenyeken. A Pándy Kálmán Otthon vezetői és

dolgozói mellett külön köszönet illeti a Mohácsi Torna Egylet, a Petőfi Kollégium, a Révhajózás, a Sátorhelyi Emlékpark, a Polgármesteri Hivatal, a Bartók Béla Művelődési Központ dolgozóit, a Mohácsi Fúvószenekar vezetőjét és tagjait, Simonkovits Béla fizekást és Kövesi-Nagy István kántor urat segítő közreműködésükért, melynek eredményeként csodálatos élményekben részesülhettek a sporttalálkozó résztvevői.



Dr. Wekler Ferenc, az Országgyűlés alelnöke átadja az általa alapított vándorserleget az idei győztesnek, a Sopron csapatának

KÉZILABDA

Tornagyőzelem

Szeptember 5-én szombaton 16.45-órakor kezdődött az NB II-es szereplését az MTE női kézilabda szakosztálya. Mint ismeretes, új gárdával, új edzővel és új reményekkel indulnak.

Az elmúlt szezonban a megyei bajnokságban edződött gárda főpróbáját tartották augusztus 29-én szombaton, a „Mohácsi Csata” emléktorna keretében. A tornán hat csapat vett részt. A két mohácsi felnőtt együttesen kívül az NB II-es Jánoshalma és Bácsbokod, valamint a Hercegszántó és Högyész csapatait látta vendégül az MTE.

A színvonalas tornán izgalmas mérkőzéseket élvezhetett a közönség. A kétharmascsoportba sorolt csapatok jó mérkőzéseket vívtak. Eredmények:

„A” csoport: MTE II-Jánoshalma 16-17, MTE II-Hercegszántó 18-12, Jánoshalma-Hercegszántó 27-14

„B” csoport: MTE I-Högyész 31-14, Bácsbokod-Högyész 25-12, MTE I-Bácsbokod 20-16

Helyosztók:

1. helyért: MTE I-Jánoshalma 19-18,

3. helyért: MTE II-Bácsbokod 12-8,

5. helyért: Hercegszántó-Högyész 26-19

Különdíjak:
Legjobb kapus: Sziklai Andrea (Jánoshalma)

Legjobb játékos: Marián Katalin (Bácsbokod)

Gólkirály: Kerekes Laura (Högyész)

Legjobb mohácsi játékos: Vértés Nóra (MTE I)

A tornagyőztes MTE I összeállítása: András Bea, Zombori Laura, Schultz Renáta, Bús Anikó, Csáky Andrea, Göndöcs Éva, Vértés Nóra, Öbert Erika, Püspök Nóra, Balogh Eszter, Jánics Andrea, György Petra, Simkó Judit, edző: Valentai Csaba

A szakosztályvezetés és a játékosok ezúttal is köszönetet mondanak azoknak a támogatóknak, akik különdíjikkal emelték a torna színvonalát, és a közönségnek a biztatásért, melyet az NB II-es mérkőzéseken is szívesen fogadnak.

Sok sikert a csapatnak! P. I.



Az MTE NB II-es csapatának két újonnan igazolt játékosa, akiktől további fejlődést és jó játékot vár Valentai Csaba edző. Göndöcs Éva Himesházáról (baloldali kép) (16 éves), a Radnóti Iskola, Ámán Éva (kapus) (jobboldali kép) Jánoshalmáról (15 éves) a gimnázium első éves tanulója.



Itthon maradt a Duna Kupa

A nagyszabású augusztusi programok sorában a sportot ezúttal az evezés képviselte, közelebbről az MTE evezős szakosztálya által évről évre megrendezett, immár komoly hagyományokkal büszkélkedő Duna Kupa nemzetközi evezős regatta.

Ez az erőpróba az evezősversenyek záró megméretése. A szakosztályok már maguk mögött tudhatják a bajnokságot, itt már felszabadultan lehet evezni.

Az idén augusztus 15-16-án tizennégy egyesület, köztük az északi IKTUS versenyzői mérték össze erejüket a mohácsi Duna-szakaszon. Sajnáljuk, hogy a bajai csapat „nem ért ide”, mert ők mindig érdekes színfoltjai voltak a sorozatnak.

Nos, a versenynapon peregték a számok - szombaton 15-20 óráig, majd vasárnap reggel fél kilenctől - egy rövid esőszünettel - délután fél kettőig.

A küzdelmeket szép számú néző kísérte figyelemmel, akik örömmel tapasztalhatták, hogy a helybéli evezősök szinte minden számban ott voltak az elsők között. Figyelemreméltó újdonság volt, hogy ezúttal hangosbemondó közreműködésével ismerhették meg az érdeklődők az év folyamán kiemelkedő eredményeket felmutató mohácsiakat. Nagy taps

köszöntötte Ben-csik Gábert, akiről az ifjú evezősök világbajnokságon, s aki a négy párevezős egység tagjaként a 9. helyen végzett. Verőci Lidiát, aki ezévből is többszörös országos bajnok tudott lenni, s a vele diadalmaskodó négy párevezős társait, Erzsény Alizt, Waszner Orsolyát és Sümegi Esztert. Vagy Vajas Balázst, aki felnőtt egypárevezésben futamot tudott nyerni.

És örült a közönség, amikor a kezdők között sok mohácsi kislány és -fiú nyert futamot. Tisztelettel figyelte a veterán nyolcasban ülő, kicsit elnehedett, de nagyon lelkes régi evezősöket.

Mindezek eredményeként az MTE az idén is biztosan nyerte a pontversenyt és az ezzel járó kupát, melyet Kutai István polgármestertől vehetett át a csapat edzője, mindenesé, Lakatos Tamás.

És a vidám evezős társaság azzal búcsúzott, hogy jövő augusztusban újra találkozhatnak a mohácsi Dunán egy hasonlóan jó hangulatú, kellemes versenyen.

Gratulálunk az MTE evezősöknek - akik ezúton mondanak köszönetet a verseny támogatóinak - és további sok sikert kívánunk nekik!

P. I.

Rádió Mohács

az 1485 Khz középhullámon
Tel.: (69) 311 / 447 * Fax: (69) 311 / 733

Régi rádiók múzeumához...

keressük azokat a hallgatókat, akiknek még birtokában van 20-30-40-50 éves elzelő készülék. Akár az első tranzistoros, vagy pedig a korábbi csöves készülékek is fontosak lennének a rádiózás hőskorának bemutatásához. Akinek ilyen rádió, lemezjátéksz, magnó vagy egyéb

híradástechnikai eszköz van a birtokában, azt kérjük, hívjon bennünket a Rádió Mohács 69-311-447-es telefonszámán, illetve üzenetrögzítőjén: kérjük, hogy telefonszámát is adja meg, hogy visszahívassuk. A készülékekért házzhoz megyünk

Rádió Mohács - a délvidék rádiója Az AM 1485 Khz középhullámon

Zenés, szórakoztató műsora könnyed háttér-rádiózási lehetőséget nyújt. Helyi, térségi, hazai és nemzetközi hírek, időjárás-jelentés és útinform mellett különböző aktuális rovatok teszik teljessé az adást. Térségi jellege miatt hallgatottsága jelentős. A délvidéki rádió Mohács és térsége lakosságának kellemes, szórakoztató rádiózást kínál, mely nyolcvan kilométeres térségben jó minőségben, zavarmentesen fogható. Adásunk 6 órától 19 óráig hallható. Minden vasárnap 13 órától „Üzenetek és jókívánságok” a délvidéki rádióban. Az üzenetek és jókívánságok közzététele postán is megrendelhető. Bővebb információ a Rádió Mohács 69/311-447-es telefonszámán kapható.

Kedves rádióhallgató gyerekek! Ismét TINI STÚDIÓ a Rádió Mohács műsorában! Szeptember 19-én délelőtt 11.05-től a TINI STÚDIÓ 11. adásában ismét találkozhattok Schindl Gabival és Pónya Zsuzsival. A műsor sok-sok információval és érdekességgel jelentkezik. Ízelítőt kaphattok a korábbi és a legújabb MEGASTAR-ból Popcorn-ból és Százzsorszép-ből. A programjánló ötleteket adhat szabadidőtök eltöltéséhez.

Ismét előfizetői AKCIÓ!

Minden új **ELENDER INTERNET**-előfizető az akció ideje alatt **FÉLÁRON** juthat fax-modemhez*

Részletek a szaküzletben

Raadásként napi 4 óra ingyen internetezés,

helyi hívás telefondíjjal!

Ingyenes: WEB tárhely, installálás, betanítás, 24 órás technikai támogatás ...

csak az ELENDER Internet előfizetőknek!

*Az akció bizonyos feltételek mellett érvényes 1998. szeptember 1. és 30. között.

Multimédiás CD-k, játékok, képernyővédők, információs és nyelvi CD-k, alkalmazások, foto CD-k, művészeti akt- és erotikus CD-k nagy választékban.

RICOH irodatechnikai termékek nagy választékban: fénymásolók, faxok, multifunkciós készülékek, digitális kamerák.

Mohácsi Computer SysTeam Kft.

Mohács, Vörösmarty u. 6.

Tel.: 304-035, fax: 303-676

e-mail: mcs@mohacs.hu

web: www.mohacs.hu/mcs

Mohácsi Oldalak: www.mohacs.hu

Már most jelezze esküvőjének, vagy egyéb családi eseményének fényképezési, videózási igényét **Mohácson a Schindl Fotó-ban** a Dózsa György utca 10. szám alatt. Ugyanitt fénymásolást, filmkidolgozást is vállalunk. Igazolványképét 1 perc alatt készítjük el.

Schindl Fotó
Mohács, Dózsa György utca 10.

2,5 szobás bútorozatlan 1. emeleti lakás

olcsón kiadó
a Brand Ede utcában.

Érd.: 75/ 341-504

Rajnai Elektro

Színestétét, gáztűzhelyet vagy hűtőszekrényt vásárolna, de nincs elegendő pénze? Térjen be Mohácson a Rajnai Elektro szaküzletbe, ahol részletes felvilágosítást adnak arról, milyen igazolások szükségesek ahhoz, hogy a boltunkban részletre vásárolt műszaki cikket egy órán belül hazavihesse vagy akár kérésére házzhoz szállítsák.

Térjen be Mohácson az **Aranyudvarba,**
a **Rajnai Elektro-ba.**

Meglátja, megéri!

Az üzlet hétköznap 8 - 17.30-ig,
szombaton 8-12-ig várja kedves vásárlóit.